



WORLD BOWLING NINEPIN



World Ninepin Bowling Association
President Office: Thomas Berk - Simon-Mayr-Str. 14 - D-85101 Lenting

20.08.2017

Protokoll / Minutes ordentliche WNBA Konferenz 2017 / regular WNBA Conference 2017 20.05.2017, Dettenheim (GER)

Der offizielle Wortlaut wird in deutscher Sprache geführt. Im Falle widersprüchlicher Auslegungen hat die deutsche Version Vorrang.

The official wording is written in german language. In case of contradictionary interpretations the german version has priority.

Ort / Place: **Keglertreff KV Liedolsheim, Reutackerweg 10, D-76706 Dettenheim**

Beginn 14:06 Uhr / Start: 14:06 o'clock

Ende 15:31 Uhr / End: 15:31 o'clock

Tagesordnung: siehe Anlage 1 / Agenda: look at attachment 1

Teilnehmer/Participants:

Thomas Berk	Präsident WNBA
Michael Teschner	Vizepräsident WNBA
Klaus Barth	Präsident NBC
Marita Geinitz	Vizepräsidentin NBN
Erich Schröder	Auditor
Rag. Johann Tock	Auditor

Delegierte der ordentlichen Mitglieder, siehe Anlage 2 / Delegates of regular members, look at attachment 2

1 Begrüßung/Welcome

Präsident Berk begrüßt alle Anwesenden/welcomes all those present, besonders/especially Vivian Chou (TPE), Klaus Barth, neuer/new NBC Präsident und die Fördermitglieder/and the sponsoring members Stefan Pauly, Karl Funk und Jens Waldhauer

2 Totengedenken/Commemoration of the death

die Konferenz gedenkt stellvertretend den verstorbenen/conference substitutionally commemorates the late Zgbiniw Bialas (POL), Ernst Weber (AUT), Fritz Beck (GER)

3 Feststellung der anwesenden Mitgliedsverbände, der Stimmrechte und der Beschlussfähigkeit/ Identifying of present member associations, voting rights and quorum

anwesende Mitgliedsverbände/present member federations: AUT, BEL, CRO, CZE, DEN, FRA, GER, HUN, ITA, LUX, NED, SLO, SRB, SUI, SVK, TPE;

Stimmrechte und Quorum/voting rights and quorum: 18 total, 10 für einfache Mehrheit/for simple majority, 13 für 2/3 Mehrheit/for 2/3 majority

4 Abstimmung über die vorliegenden Dringlichkeitsanträge und Genehmigung der Tagesordnung Vote about applications of urgency and approval of agenda

keine Dringlichkeitsanträge/no applications of urgency; Tagesordnung mit 1 Gegenstimme (AUT) genehmigt/
Agenda approved with 1 vote against (AUT)

Venue and Office World Ninepin Bowling Association Schnoran 64 A- 6933 Doren (Austria) ZVR 010 454 559 over http://zvr.bmi.gv.at	President Thomas Berk Phone +49 8456 913253 Fax +49 8456 912767 Mobil +49 177 2446048 E-Mail president.wnba@fiq-wnba.com E-Mail office.wnba@fiqwnba.com	Vicepresident: Petr Vanura vicepresident.vanura@fiq-wnba.com Website www.fiq-wnba.com Vicepresident: Bernd Bock vicepresident.bock@fiq-wnba.com	
Banking-account of WNBA Raiffeisenbezirksbank Oberpullendorf, A-7322 Lackenbach	Account-number 509661	BLZ 33065	IBAN AT47 3306 5000 0050 9661 BIC RLBBAT2E065



Be a Winner

- 5 Genehmigung des Protokolls der letzten Konferenz vom 16.05.2015 in D-Speichersdorf**
Approval of the minutes from the 2015 conference, D-Speichersdorf
 Protokoll einstimmig genehmigt/Minutes unanimously approved
- 6 Ehrungen/Honours**
 keine Vorschläge aus den Mitgliedsverbänden/no suggestions from member federations,
 Auf Vorschlag des Präsidiums werden Siegfried Schweikardt, ehemaliger NBC-Präsident und Knut Wagner,
 ehemaliger NBC-Sportdirektor von der Konferenz einstimmig zu WNBA-Ehrenmitgliedern ernannt.
 Following the presidium proposal Siegfried Schweikardt, former NBC-President und Knut Wagner,
 former NBC-Sportdirector were unanimously appointed as WNBA members of honour from the conference.
- 7 Entgegennahme der Berichte der Präsidiumsmitglieder einschließlich Kassenbericht**
Acceptance of the presidium members reports, including financial report
 Die Berichte wurden vorab mit der Einladung versandt und lagen zur Konferenz schriftlich in den
 Konferenzmappen bereit. Es wurden keine weiteren Ergänzungen gemacht/Reports were submitted
 with the invitation and further more they were available at the conference written in the conference
 folder. No further amendments were made.
- 8 Aussprache über die Berichte**
Debate about reports
 Keine Anmerkungen oder Fragen seitens der Konferenz/No annotations or questions from the
 conference
- 9 Entgegennahme der Prüfungsberichte der Rechnungsprüfungskommission**
Acceptance of the audit reports from the audit commission
 Rechnungsprüfer Erich Schröder verliest den Bericht der Rechnungsprüfungskommission, siehe Anlage 3
 Auditor Erich Schröder reads aloud the report of the audit commission, take a look at attachment 3
- 10 Entlastung des Präsidiums**
Approval of the actions of the presidium
 Das Präsidium wird mit einer Gegenstimme (AUT) entlastet/Approval of the actions of the presidium
 with 1 vote against (AUT)
- 11 Bestätigung der weiteren Mitglieder des Präsidiums und ihrer Stellvertreter**
Confirmation of further presidium members or their locums
 Klaus Barth, NBC Präsident/President
 Michael Teschner, NBS Präsident/President
 Erich Schröder, NBS Vizepräsident/Vicepresident
 Leo Sitz, NBN Präsident/President
 Marita Geinitz, NBN Vizepräsidentin/NBN Vicepresident
 alle einstimmig bestätigt/all unanimously confirmed
 ab hier neue Stimmrechte und Quorum/voting rights and quorum: 20 total, 11 für einfache Mehrheit/for
 simple majority, 14 für 2/3 Mehrheit/for 2/3 majority
- 12 Beschluss zum Budget der beiden folgenden Rechnungsjahre mit Festsetzung der Mitgliedsbeiträge**
**Decision about budget of both of the following 2 financial years including assessment of membership
 dues**
 Budget 2018/2019 mit 1 Gegenstimme (AUT), inkl. unveränderter Mitgliedsbeiträge
 beschlossen/Budget 2018/2019 approved with 1 vote against (AUT), incl. unchanged membership dues

Venue and Office		President Thomas Berk		Vicepresident: Petr Vanura		Website www.fiq-wnba.com	
World Ninepin Bowling Association		Phone +49 8456 913253		vicepresident.vanura@fiq-wnba.com			
Schnoran 64		Fax +49 8456 912767					
A- 6933 Doren (Austria)		Mobil +49 177 2446048		Vicepresident: Bernd Bock			
ZVR 010 454 559 over http://zvr.bmi.gv.at		E-Mail president.wnba@fiq-wnba.com		vicepresident.bock@fiq-wnba.com			
		E-Mail office.wnba@fiqwnba.com					
Banking-account of WNBA		Account-number		BLZ		IBAN	
Raiffeisenbezirksbank Oberpullendorf, A-7322 Lackenbach		509661		33065		AT47 3306 5000 0050 9661	
						BIC	
						RLBBAT2E065	

- 13 Anträge, siehe Anlage 4 / Applications, look at Attachment 4**
- a Behandlung der fristgerecht bis zum 19.03.2017 eingegangenen Anträge**
a treatment of applications, which were timely and duly sent in not later than 19.03.2017
- a1. Antrag 1 des WNBA Präsidiums, siehe Anhang „WNBA Antrag 1“**
a1. Application 1 of WNBA Presidium, see attachment „WNBA Antrag 1“
genehmigt mit 1 Gegenstimme (AUT)/approved with 1 vote against (AUT)
- a2. Antrag 2 des WNBA Präsidiums, siehe Anhang „WNBA Antrag 2“**
a2. Application 2 of WNBA Presidium, see attachment „WNBA Antrag 2“
nach kurzer Diskussion auf Antrag von AUT in einem Punkt modifiziert: Statuten § 13 (8) c bleibt unverändert „c) von mehr als 10 % der Mitglieder,“/after short discussion modified on request of AUT in one point: c) „by more than 10% of the members“
- a3. Antrag 1 ÖSKB, siehe Anhang „ÖSKB Antrag1“**
a3. Application 1 ÖSKB, see attachment „ÖSKB Antrag 1“
- a4. Antrag 2 ÖSKB, siehe Anhang „ÖSKB Antrag2“**
a4. Application 2 ÖSKB, see attachment „ÖSKB Antrag 2“
- a5. Antrag 3 ÖSKB, siehe Anhang „ÖSKB Antrag3**
a5. Application 3 ÖSKB, see attachment „ÖSKB Antrag 3“
- a6. Antrag 4 ÖSKB, siehe Anhang „ÖSKB Antrag4“**
a6. Application 4 ÖSKB, see attachment „ÖSKB Antrag 4“
- a7. Antrag 5 ÖSKB, siehe Anhang „ÖSKB Antrag5“**
a7. Application 5 ÖSKB, see attachment „ÖSKB Antrag 5“
- b Behandlung der unter 4 zugelassenen Dringlichkeitsanträge**
b treatment of the applications of urgency, which were approved under 4
Anträge 1-5 ÖSKB, TOP 13 a3 – 13 a7, wurden vor Behandlung zurückgezogen/Applications 1-5 ÖSKB were withdrawn before attendance
- 14 Neuwahlen / New election**
- Wahlausschuss einstimmig gewählt/election committee unanimously elected: Walter Roisz, AUT; Uwe Oldenburg, GER; Jean Deliege, BEL,
- a Wahl des Präsidenten und der Vizepräsidenten**
a election of president and vicepresidents
Wahlausschuss einstimmig gewählt/election committee unanimously elected: Walter Roisz, AUT; Uwe Oldenburg, GER; Jean Deliege, BEL,
Präsident/President: Thomas Berk GER, (keine weiteren Kandidaten/no further candidates) , mit 1 Gegenstimme (AUT) gewählt/elected with 1 vote against (AUT). Thomas Berk nimmt die Wahl an und bedankt sich für das Vertrauen/Thomas Berk accepts the election and says thank you for trusting him.
Vizepräsidenten/Vicepresidents: Petr Vanura, CZE; Bernd Bock GER, (keine weiteren Kandidaten/no further candidates), beide werden in getrennten Wahlgängen einstimmig gewählt und nehmen die Wahl an/Both were unanimously elected in two separate rounds of voting and accept their election
- b Wahl der Mitglieder der Rechnungsprüfungskommission**
b election of members of Audit Commission
einstimmig gewählt/unanimously elected: Erich Schröder, GER; Rag. Johann Tock, ITA; Binia Giger, SUI
- c Wahl der Mitglieder des Rechtsausschusses**
c election of members of Arbitration Commission

Venue and Office		President Thomas Berk		Vicepresident: Petr Vanura		Website www.fiq-wnba.com
World Ninepin Bowling Association		Phone +49 8456 913253	vicepresident.vanura@fiq-wnba.com			
Schnoran 64		Fax +49 8456 912767				
A- 6933 Doren (Austria)		Mobil +49 177 2446048				
ZVR 010 454 559 over http://zvr.bmi.gv.at		E-Mail president.wnba@fiq-wnba.com	Vicepresident: Bernd Bock			
		E-Mail office.wnba@fiqwnba.com	vicepresident.bock@fiq-wnba.com			
Banking-account of WNBA		Account-number	BLZ	IBAN	BIC	
Raiffeisenbezirksbank Oberpullendorf, A-7322 Lackenbach		509661	33065	AT47 3306 5000 0050 9661	RLBBAT2E065	

einstimmig gewählt/**unanimously elected**: Andreas Lepsi, AUT; Harald Richter, GER; Michael Giger, SUI;
Uwe Oldenburg, GER

Wahlprotokolle, siehe Anlage 5/Minutes of elections, take a look at attachment 5

15 Verschiedenes / **Any other business**

Jean Deliege, BEL, Vizepräsident NBS, weist darauf hin, dass Frans Maria Kerres, NED, langjähriger Präsident der NBS 2016, im Alter von 94 Jahren, gestorben ist und unter TOP 2 nicht erwähnt wurde
Jean Deliege, BEL, Vicepresident NBS, indicates, that Frans Maria Kerres, longtime NBS-president died in 2016 at the age of 94 and was not mentioned under TOP 2.

Die nächste WNBA Konferenz findet im Mai 2018 in Cluj, ROU, während der Classic-WM statt/**Next WNBA conference will take place in Cluj, ROU, at the occasion of Classic world-championship.**

16 Abschluss der Konferenz / **Conclusion of conference**

Präsident Berk bedankt sich herzlich bei allen Anwesenden für das zahlreiche Erscheinen und den konstruktiven, harmonischen Verlauf der Konferenz. Das gewählte Präsidium wird alles tun, um dem Vertrauen unserer Mitglieder gerecht zu werden.

President Berk cordially says thank you to all those present and for the constructive and harmonic course of the conference. The presidium elected will do anything to satisfy the needs of members.



Thomas Berk
Präsident WNBA



Michael Teschner
Protokollführer

Venue and Office World Ninepin Bowling Association Schnoran 64 A- 6933 Doren (Austria) ZVR 010 454 559 over http://zvr.bmi.gv.at	President Thomas Berk Phone +49 8456 913253 Fax +49 8456 912767 Mobil +49 177 2446048 E-Mail president.wnba@fiq-wnba.com E-Mail office.wnba@fiqwnba.com	Vicepresident: Petr Vanura vicepresident.vanura@fiq-wnba.com Website www.fiq-wnba.com Vicepresident: Bernd Bock vicepresident.bock@fiq-wnba.com		
Banking-account of WNBA Raiffeisenbezirksbank Oberpullendorf, A-7322 Lackenbach	Account-number 509661	BLZ 33065	IBAN AT47 3306 5000 0050 9661	BIC RLBBAT2E065